

EP

الأمم المتحدة

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/58/16

2 June 2009

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الثامن و الخمسون
مونتريال، 6 - 10 يوليو/تموز 2009

تقييم تنفيذ خطط أعمال عام 2008

مقدمة

1- تقدّم هذه الوثيقة تقييماً لخطط أعمال الوكالات المُنفذة لعام 2008، على أساس مؤشرات الأداء المعتمدة في المقرر 93/41، والترجيحات المنقحة بموجب المقرر 51/47، وأهداف خطط أعمال عام 2008 التي أقرتها اللجنة في المقررات من 7/54 إلى 10/54، والتقارير المرحلية والمالية الخاصة بالوكالات المُنفذة والمُقدّمة إلى الاجتماع الثامن والخمسين للجنة التنفيذية. وتقدّم الوثيقة أيضاً تحليلاً للاتجاهات بالنسبة لكل من مؤشرات الأداء التسعة المستخدمة في تقييمات الأعوام السابقة ونتائج التقييم النوعي لأداء الوكالات المُنفذة استناداً إلى المدخلات المستلمة من مسؤولي وحدات الأوزون الوطنية. وهي تختتم بملاحظات وتوصيات الأمانة.

تحليل مؤشرات الأداء الكميّة المذكورة في المقرر 93/41 والترجيحات المنقحة المعتمدة في المقرر 51/47

2- يقدّم الجدول 1 مؤشرات الأداء الكميّة والترجيحات المعتمدة في المقررين 93/41 و51/47 والمُطبّقة على جميع الوكالات. ويقدّم أيضاً العناوين الموجزة المستخدمة في هذه الوثيقة لوصف المؤشرات.

الجدول 1

مؤشرات الأداء المعتمدة في المقرر 93/41،
والترجيحات الجديدة المعتمدة في المقرر 51/47 وعناوينها الموجزة

نوع المؤشر	مؤشر الأداء الموافق عليه	العنوان الموجز	الترجيح الجديد
موافقة	عدد البرامج السنوية في الاتفاقات متعددة السنوات الموافق عليها مقابل عدد البرامج الواردة في الخطة	شرائح الاتفاقات متعددة السنوات الموافق عليها	15
موافقة	عدد المشاريع/النشاطات الفردية (مشاريع استثمارية، خطط إدارة غازات التبريد، بنك الهالونات، دعم المساعدة التقنية) الموافق عليها مقابل العدد الوارد في الخطة	المشاريع/النشاطات الفردية الموافق عليها	10
		المجموع الفرعي	25
تنفيذ	النشاطات المهمة المنجزة (مثل، إجراءات السياسة، المساعدة التنظيمية) / مستويات المواد المستنفدة للأوزون المحققة بالنسبة للشرائح السنوية المتعددة السنوات الموافق عليها مقابل تلك الواردة في الخطة	النشاطات المهمة المنجزة	20
تنفيذ	المواد المستنفدة للأوزون التي تمت إزالتها في المشاريع الفردية بأطنان قدرات استنفاد الأوزون مقابل تلك المخطط لإزالتها، حسب كل تقرير مرحلي	المواد المستنفدة للأوزون التي تمت إزالتها في المشاريع الفردية مُقاسة بأطنان قدرات استنفاد الأوزون	15
تنفيذ	إنجاز المشروع (وفقاً للمقرر 2/28 للمشاريع الاستثمارية) وكما تم تحديده بالنسبة للمشاريع غير الاستثمارية مقابل تلك المخطط لإنجازها في التقارير المرحلية	إنجاز المشروع	10
تنفيذ	النسبة المئوية للمساعدة المُقدّمة في مجال السياسة/التنظيم المنجزة مقابل النسبة المئوية المذكورة في الخطة	المساعدة المُنجزة في مجال السياسة / التنظيم	10
		المجموع الفرعي	55
إداري	سرعة الإنجاز المالي مقابل تلك المطلوبة حسب مواعيد الإنجاز المحددة في التقرير المرحلي	سرعة الإنجاز المالي	10
إداري	تقديم التقارير إنجاز المشروع في التوقيت المناسب مقابل المواعيد المتفق عليها	تقديم تقارير إنجاز المشروع في التوقيت المناسب	5
إداري	تقديم التقارير المرحلية والإجابات في التوقيت المناسب ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك	تقديم التقارير المرحلية في التوقيت المناسب	5
		المجموع الفرعي	20
		المجموع	100

3- ويجري تقييم أداء الوكالات المُنفذة خلال عام 2008 في ضوء الأهداف المقررة في خطط أعمالها أو الأهداف المحددة في مقررات اللجنة التنفيذية. ويقدّم الجدول 2 الأهداف الموافق عليها، ومقاييس التقدّم نحو تحقيق كل هدف، وعدد الأهداف المُنجزة.

الجدول 2

أهداف مؤشرات الأداء لعام 2008 وإنجازها

البنك الدولي			منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (يونيدو)				برنامج الأمم المتحدة للبيئة (يونيب)				برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (يونديبي)				البلد	
إنجاز الهدف	تقييم الأمانة	إنجاز الوكالة	الهدف	إنجاز الهدف	تقييم الأمانة	إنجاز الوكالة	الهدف	إنجاز الهدف	تقييم الأمانة	إنجاز الوكالة	الهدف	إنجاز الهدف	تقييم الأمانة	إنجاز الوكالة	الهدف	
لا	16	16	21	لا	27	27	30	نعم	35	35	35	لا	30	30	39	شرائح الاتفاقات متعددة السنوات الموافق عليها
نعم	6	6	6	لا	47	47	55	لا	35	71	56	لا	17	17	24	المشاريع / النشاطات الفردية الموافق عليها
لا	16	16	21	نعم	27	27	19	نعم	46	46	20	نعم	47	47	27	النشاطات المهمة المنجزة
لا	20.05	20.05	253	لا	632.0	801.7	762.9	نعم	226.8	0	0	لا	221.5	221.5	514.5	المواد المستنفدة للأوزون التي تمت إزالتها في المشاريع الفردية مقاسة بأطنان ODP
نعم	20	20	8	نعم	20	20	19	نعم	109	109	86	لا	57	57	61	إنجاز المشروع
نعم	جميع البلدان التي يقيم فيها البنك الدولي مشاريع متعددة السنوات هي في حالة امتثال كما تم تقديم الأهداف المحققة لكل من مشاريع المساعدة وتمت الموافقة عليها	جميع البلدان التي يقيم فيها البنك الدولي مشاريع متعددة السنوات هي في حالة امتثال كما تم تقديم الأهداف المحققة لكل من مشاريع المساعدة وتمت الموافقة عليها	12	نعم	9	9	9	نعم	67 بلدا	67 بلدا	64 بلدا	نعم	6/6 (100%)	6/6 (100%)	4/6 (67%)	المساعدة المنجزة في مجال السياسة / التنظيم
لا	14 شهرا	16 شهرا	11 شهرا	نعم	6.8 شهرا	7.8 شهرا	12 شهرا بعد إنجاز العمليات	لا	85	109	في الموعد (166)	لا	47	47	في الموعد (163)	سرعة الإنجاز المالي
لا	%69	%69	%100	نعم	%100	في الموعد	في الموعد	لا	13	14	في الموعد (30)	لا	43	43	في الموعد (58)	تقديم تقارير إنجاز المشروع في التوقيت المناسب
نعم	%100	%100	%100	نعم	في الموعد	في الموعد	في الموعد	نعم	في الموعد	في الموعد	في الموعد	نعم	في الموعد	في الموعد	في الموعد	تقديم التقارير المرحلية في التوقيت المناسب
9/4				9/6				9/6				9/3				عدد الأهداف المحققة

4- بصورة شاملة، أنجزت الوكالات الأهداف التالية:

- (أ) من أصل مجموع الأهداف التسعة، أنجز برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (يونديبي) ثلاثة أهداف بشكل تام (33.3%)، وستة أهداف بشكل جزئي (منها "إتمام المشروع" التي أنجزت بشكل تام تقريباً)؛
- (ب) من أصل مجموع الأهداف التسعة، أنجز برنامج الأمم المتحدة للبيئة (يونيب) ستة أهداف بشكل تام (66.7%)، وثلاثة أهداف بشكل جزئي؛
- (ج) من أصل مجموع الأهداف التسعة، أنجزت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (يونيدو) ستة أهداف بشكل تام (66.7%)، وثلاثة أهداف بشكل جزئي (منها "شرايح الاتفاقات متعددة السنوات الموافق عليها" التي أنجزت بشكل تام تقريباً)؛ و
- (د) من أصل مجموع الأهداف التسعة، أنجز البنك الدولي أربعة أهداف بشكل تام (44.4%)، وخمسة أهداف بشكل جزئي (منها إثنان أنجزا بشكل تام تقريباً وهما "شرايح الاتفاقات متعددة السنوات الموافق عليها" و"الأنشطة المهمة المنجزة").

5- يستند التقييم الشامل إلى الإنجاز التام للهدف، أي بنسبة 100%. وعليه، إذا كان هناك ثمانية أهداف، وأنجزت الوكالة ما نسبته 99% من الهدف، يظل التقييم الشامل صفراً. ولهذا السبب يمكن لتقييم أكثر دقة أن يأخذ في الحسبان المؤشرات المنجزة بشكل جزئي أو تام تقريباً.

6- جاءت بعض النواحي في تقييمات الوكالات المنفذة لإنجازاتها مختلفة عن تقييمات الأمانة. فالأمانة وجدت أن هناك 36 مشروعاً أقل من العدد الذي ذكره اليونيب لمؤشر "الموافقات على المشاريع الفردية"، و24 مشروعاً أقل من العدد المذكور لمؤشر "سرعة الإنجاز المالي"، ومشروعاً واحداً أقل من العدد المذكور لمؤشر "تقديم تقارير إنجاز المشاريع في التوقيت المناسب". وكانت نتائج حسابات الأمانة حول "كمية إزالة المواد المستنفدة للأوزون للمشاريع الفردية" و"سرعة الإنجاز المالي" أقل من حسابات اليونيدو. فباستخدام حساباتها هي، تكون اليونيدو حققت هدف الإزالة. ولكن إذا ما استخدمت حسابات الأمانة، فإن الهدف لم ينجز. وكانت نتيجة حساب الأمانة لمؤشر "سرعة الإنجاز المالي" أقل من نتيجة حساب البنك الدولي لذلك المؤشر، بالرغم من فشل البنك الدولي في الحالتين في بلوغ هدفه.

التقييم المُرجح للأداء

7- كما ذكر أعلاه، جاءت البيانات المُقدّمة من الوكالات المنفذة حول إنجازاتها لبعض مؤشرات الأداء مختلفة عن تقييم الأمانة في عدد قليل فقط من الحالات. ولصالح الاتساق، يستند إنجاز مؤشرات الأداء المُقدّمة في الجدول 3 إلى منهجية الأمانة.

الجدول 3

التقييم المُرجح لأداء الوكالات المُنفذة في عام 2008

البنك الدولي			منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (يونيدو)			برنامج الأمم المتحدة للبيئة (يونيب)			برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (يونديبي)			البند
النقاط	نسبة إنجاز الهدف	الترجيح	النقاط	نسبة إنجاز الهدف	الترجيح	النقاط	نسبة إنجاز الهدف	الترجيح	النقاط	نسبة إنجاز الهدف	الترجيح	
11	76%	15	14	90%	15	15	100%	15	12	77%	15	شرايح الاتفاقات متعددة السنوات الموافق عليها
10	100%	10	9	85%	10	6	63%	10	7	71%	10	المشاريع / النشاطات الفردية الموافق عليها
15	76%	20	20	142%	20	20	230%	20	20	174%	20	النشاطات المهمة المُنجزة
1	8%	15	12	83%	15	15	أعلى	15	6	43%	15	المواد المستنفدة للأوزون التي تمت إزالتها في المشاريع الفردية
10	250%	10	10	105%	10	10	127%	10	9	93%	10	إنجاز المشروع
10	100%	10	10	100%	10	10	105%	10	10	100%	10	المساعدة المُنجزة في مجال السياسة/ التنظيم
7	73%	10	10	100%	10	5	51%	10	3	29%	10	سرعة الإنجاز المالي
3	69%	5	5	100%	5	2	43%	5	4	74%	5	تقديم تقارير إنجاز المشروع في التوقيت المناسب
5	100%	5	5	100%	5	5	100%	5	5	100%	5	تقديم التقارير المرحلية في التوقيت المناسب
72		100	95		100	88		100	76		100	تقييم عام 2008
93			87			90			86			تقييم عام 2007

8- يشير الجدول 3 إلى أن اليونيب تجاوز أربعة أهداف، واليونيدو تجاوز هدفين وتجاوز كل من اليونديبي والبنك الدولي هدفا واحدا. وفيما يلي تقييم عام 2008: اليونديبي: 76؛ واليونيب: 88؛ واليونيدو: 95؛ والبنك الدولي: 72. وبالمقارنة إلى عام 2007، جاءت التقييمات الكمية لعام 2008 أعلى بالنسبة ليونيدو (زيادة بمقدار 8 نقاط) وأقل بشكل طفيف بالنسبة لليونديبي واليونيب والبنك الدولي (انخفاض بمقدار 10 و 2 و 21 نقطة على التوالي).

تحليل مؤشرات الأداء الكمية الأخرى

9- طلب المقرر 93/41 إلى الأمانة أيضا الاستمرار في رصد مؤشرات الأداء التالية على أساس تحليل الاتجاهات في التقييمات التي ستجرى في المستقبل لأداء الوكالات المنفذة: كمية المواد المستنفدة للأوزون التي تمت إزالتها، والأموال المصروفة، وتقارير إنجاز المشروع، والتوزيع بين الدول، وقيمة المشاريع الموافق عليها، والمواد المستنفدة للأوزون التي ستتم إزالتها، وتكلفة إعداد المشروع، والجدوى الاقتصادية، وسرعة الصرف الأولي، وسرعة الإنجاز، وصافي الإنبعثات الناجمة عن التأخيرات.

10- ويمكن تحديد الأهداف التي تغطي كمية المواد المستنفدة للأوزون التي تمت إزالتها، والأموال المصروفة، وتقارير إنجاز المشروع، والتوزيع بين الدول، وقيمة المشاريع المعتمدة، وكمية المواد المستنفدة للأوزون التي ستتم

إزالتها، وصافي الانبعاثات الناجمة عن التأخيرات، يمكن تحديدها على أساس التوقعات المذكورة في خطط الأعمال، والتقارير المرحلية، والجداول المتفق عليها من قبل كبير مسؤولي الرصد والتقييم. أما بالنسبة للمؤشرات الأخرى، وهي تكلفة إعداد المشروع، والجدوى الاقتصادية، وسرعة الصرف الأولي، وسرعة الإنجاز، فإن الوكالات المنفذة لا تضع أي أهداف أو توقعات في أي من التقارير المرحلية أو خطط الأعمال. ولذلك يتم تقديم الإنجازات الفعلية لهذه المؤشرات كل عام.

11- ويجب أيضا ملاحظة أن مؤشرات الأداء السابقة تم تقسيمها بين المشاريع الاستثمارية وغير الاستثمارية. والمؤشرات التسعة جميعها قابلة للتطبيق على المشاريع الاستثمارية، ولكن تطبق فقط مؤشرات "الأموال المصروفة" و"سرعة الصرف الأولي" و"سرعة إنجاز المشروع"، تطبق على المشاريع غير الاستثمارية. ويقدم المرفقان الأول والثاني التحليل التاريخي بالنسبة للمشاريع الاستثمارية وغير الاستثمارية، على التوالي.

12- ويظهر المرفق الأول، ضمن أمور أخرى، أن الوكالات حققت مستويات متباينة من النجاح في أعوام مختلفة. ففي عام 2008، كانت مستويات المواد المستنفذة للأوزون التي أزيلت من جانب اليونديبي واليونيدو والبنك الدولي، كانت أقل من مستوياتها في عام 2007.

13- حقق البنك الدولي في عام 2008 هدفه الخاص بمبالغ الأموال المصروفة، وحقق كل من اليونديبي واليونيدو ما نسبته 98% و 91% على التوالي من المصروفات المقررة في ذلك العام. وأنجزت اليونيدو أيضا هدفها بالنسبة لتقارير إتمام المشاريع. أما اليونديبي والبنك الدولي، فقد حققا فقط ما نسبته 74% و 69% من أهدافهما على التوالي.

14- تراوحت تكلفة إعداد المشروع بين 0.59% من تكلفة المشروع بالنسبة للبنك الدولي، و 1.32% بالنسبة لليونيدو، و 1.5% بالنسبة لليونديبي. ولكن بشكل عام، كانت التكلفة أقل عن مثيلتها في السنوات السابقة، باستثناء البنك الدولي حيث زادت تكلفة إعداد المشروع من 0.02% في عام 2007 إلى 0.59% في عام 2008. وارتفع تحقيق هدف "قيمة المشاريع الموافق عليها" بالنسبة لجميع الوكالات في عام 2008.

15- انخفضت الجدوى الاقتصادية للمشاريع بالنسبة لليونديبي في عام 2008. غير أنها زادت في 2008 بالنسبة لليونيدو من 6.51 دولارا أمريكيا للكيلوغرام إلى 9.34 دولارا أمريكي للكيلوغرام، وبالنسبة للبنك الدولي من 3.29 دولارا أمريكيا للكيلوغرام إلى 9.36 دولارا أمريكيا للكيلوغرام. أما سرعة التسليم فقد كانت مشابهة بالنسبة لليونيدو واليونديبي، وتراوحت بين 9 و 13 شهراً بالنسبة للصرف الأولي، و 33 شهراً بالنسبة للإنجاز. وكانت سرعة الصرف الأولي بالنسبة للبنك الدولي 25 شهراً وسرعة إنجاز المشروع 40 شهراً.

16- يُعتبر مؤشر "صافي الانبعاثات الناجمة عن التأخيرات" رقماً تراكمياً. فحتى 2008، انخفضت الكمية الإجمالية بالنسبة لجميع الوكالات المنفذة. والبيانات الواردة في المرفق الأول حول هذا المؤشر تأخذ في الحسبان الإزالة الجزئية التي لم تُحسب في السنوات السابقة.

17- يتضمن المرفق الثاني عدداً محدوداً من المؤشرات التي يمكن تتبعها. وتشمل هذه أهداف "الصرف للمشاريع غير الاستثمارية" و"سرعة التسليم". وقبل عام 2004، حقق اليونيب معدل صرف تراوح بين 93% و 100% لست سنوات على التوالي. ومنذ عام 2004، حقق اليونيب معدل صرف بلغ 54% (في 2004 و 2005) و 51% (في 2006) و 49% (في 2007) و 64% (في 2008).

18- وفيما يتعلق "بسرعة" الصرف الأولي، كان اليونيب الأسرع (9 أشهر) كما في السنوات السابقة. وتبعته في ذلك اليونيدو (10.6 أشهر)، ويونديبي (11.7 شهراً)، والبنك الدولي (14.4 شهراً). وكانت سرعة إنجاز المشروع غير الاستثماري متشابهة بين جميع الوكالات حيث تراوحت بين 31 إلى 37 شهراً.

أداء برنامج المساعدة على الامتثال التابع لليونيب في عام 2008

19- وضع المقرر 93/41 أيضاً مؤشرات أداء منقحة تتعلق ببرنامج المساعدة على الامتثال التابع لليونيب. وقررت اللجنة التنفيذية، في اجتماعها الثامن والأربعين، تغيير هذه المؤشرات بدءاً بخطط أعمال عام 2006 (المقرر 7/48). ويقدم الجدول 4 الأهداف والإنجازات التي تم تحقيقها في 2008 مقاسة على أساس تلك الأهداف.

الجدول 4

تقييم أداء برنامج المساعدة على الامتثال التابع لليونيب لعام 2008

المؤشر	الهدف	تقييم اليونيب
متابعة فعالة لاجتماعات الشبكات/ الاجتماعات المواضيعية الإقليمية	معدل تنفيذ 100%.	أنجز الهدف. تمت متابعة التوصيات الرئيسية.
دعم فعال لوحدات الأوزون الوطنية في عملها، لاسيما فيما يتعلق بتقديم الإرشاد إلى وحدات الأوزون الوطنية الجديدة	7 من هذه الطرائق / الوسائل/ المنتجات/الخدمات؛ جميع وحدات الأوزون الوطنية تتلقى الدعم في مجال بناء القدرات	أنجز الهدف. استعمل 7 طرائق/وسائل لدعم وحدات الأوزون الوطنية الجديدة؛ قدم برنامج المساعدة على الامتثال خدمات بناء القدرات إلى مسؤولي الأوزون الجدد في 17 بلداً.
تقديم المساعدة إلى البلدان التي هي في حالة عدم امتثال فعلية أو محتملة (وفقاً لمقررات اجتماع الأطراف و/أو وفقاً لبيانات المادة 7 المبلغ عنها وتحليل الاتجاهات)	جميع هذه البلدان.	أنجز الهدف. وفقاً للمرفق الثالث، ساعد برنامج المساعدة على الامتثال 29 بلداً في حالة عدم امتثال فعلية و3 بلدان في حالة عدم امتثال محتملة. وعاد بلدان إثنان إلى الامتثال ولم يتطلبا هذه المساعدة خلال 2008.
الابتكارات في إنتاج وتقديم منتجات وخدمات المعلومات العالمية والإقليمية	7 من هذه المنتجات والخدمات.	أنجز الهدف. تم تقديم 10 من المنتجات والخدمات.
التعاون الوثيق بين الأفرقة الإقليمية في برنامج المساعدة على الامتثال والوكالات المنفذة والوكالات العاملة في المنطقة.	5 في كل منطقة.	أنجز الهدف. نفذت على الأقل 5 بعثات مشتركة مع الوكالات المنفذة/الوكالات الثنائية الأخرى في كل منطقة.

النشاطات الخاصة المُقدّمة للمساعدة على الامتثال في عام 2008 ضمن إطار برنامج المساعدة على الامتثال

20- يمثل إتمام أنشطة المساعدة على الامتثال هذه جانبا حيويا من الأنشطة البرنامجية للمساعدة على الامتثال في الصندوق المتعدد الأطراف. وكانت هناك 295 نشاطا من أنشطة المساعدة الخاصة للمساعدة على الامتثال في خطة أعمال اليونيب لعام 2008 تم تمويلها من ميزانية برنامج المساعدة على الامتثال. ومن بين الأنشطة التي تعتبر أنشطة مساعدة خاصة، يبدو أن اليونيب أنجزت 264 نشاطا، ولم تستكمل 16 نشاطا، ولم يكن واضحا من التعليقات التي قدمها اليونيب ما إذا قد تم استكمال الأنشطة الخمسة عشر الباقية. ومن الصعب تقييم إنجاز اليونيب استنادا إلى تقريره لأنه من غير الواضح ما إذا كانت الأنشطة تنتمي إلى عام 2008 أو ما إذا كانت مستويات المساعدة المقدمة في مجال السياسة تتجاوز أو تزيد عن المشورة العامة المقدمة في اجتماعات الشبكات الإقليمية.

تحليل مؤشرات الأداء النوعية

21- أرسلت أمانة الصندوق في 12 مايو/أيار 2009، طلبات إلى جميع بلدان المادة 5 لملء الاستبيان الخاص بتقييم الأداء النوعي للوكالات المنفذة. وحتى 20 مايو/أيار 2009، رد عشرون بلداً على الاستبيان، وأرسلت الردود

إلى الوكالات المنفذة للتعليق عليها. وقدمت حكومة ألمانيا ردود فعل تشير إلى تقديرها للملاحظات التي أدلت بها البلدان، بينما لاحظت وجود بعض الصعوبات بسبب عدم توافر الاتصالات وبعض حالات سوء الفهم. ولم تقدم الوكالات المنفذة إي ردود فعل.

22- وبعد إرسال هذه الردود من 20 بلداً إلى الوكالات، قدم 7 بلدان أخرى تقييماتها وتسلمتها الأمانة في 30 مايو/أيار 2009. وبالرغم من عدم توافر الوقت لطلب آراء الوكالات على هذه الاستبيانات، ترد الردود الإضافية في التحليل الوارد أدناه.

23- بلغ مجموع الاستبيانات التي تم معالجتها 56 استبيانا وذلك لأن البلدان التي يتولى تنفيذ المشاريع فيها أكثر من وكالة، قدمت ردوداً متعددة. وكان عدد الاستبيانات حسب الوكالة على النحو التالي: كندا (1)، فرنسا (2)، ألمانيا (6)، اليونان (14)، اليونان (18)، اليونان (12)، والبنك الدولي (3). ويقدم المرفق الثالث النتائج التفصيلية لكل سؤال حسب الوكالة. ويقدم الجدول 5 موجزاً للتصنيفات الشاملة. غير أنه تجدر الإشارة إلى أن عدة بلدان لم تقدم تصنيفات شاملة لفئة واحدة أو أكثر، بالرغم من تقديم ردود على الأسئلة الفردية، وترد هذه في المرفق الثالث.

الجدول 5

الأداء النوعي الشامل للوكالات المنفذة

التصنيفات الشاملة	مرض للغاية	مرض	مرض بدرجة أقل	غير مرض
التنظيم والتعاون	15	12	0	0
الأثر	15	17	0	0
المساعدة التقنية/التدريب	14	17	0	0

24- في 2008، كان الأداء الشامل مماثلاً للمستويات الشاملة في 2007، بالرغم من أن نسبة تتراوح بين 93% و95% من الاستبيانات المستكملة أشارت إلى أن أداء الوكالات المنفذة هو إما مرض للغاية أو مرض. ومن بين 535 رداً، أعطت ثلاث بلدان فقط تقييماً غير مرض للسؤالين المتعلقين بمعالجة الوكالة للمشاكل والمشاركة الفعالة لوحدة الأوزون الوطنية في المشروع بالنسبة لثلاث وكالات منفذة.

25- قدم إجابات 27 بلداً فقط، مع أن هذا العدد أكبر من عدد البلدان البالغ عددها 17 بلداً والتي ردت على الاستبيان في العام الماضي (والذي شكل زيادة عن السنة السابقة عندما ردت 12 بلداً فقط). وبالرغم من ذلك، ونظراً للمعدل المنخفض للرد، قد لا تعطي النتائج الإجمالية صورة عن الواقع. وهناك حاجة إلى عدد أكبر من الردود للوصول إلى تقييم أكثر دقة لكل وكالة على حدة.

ملاحظات الأمانة وتوصياتها

الملاحظات

26- تبين مؤشرات الأداء الكمية أن اليونان حققت 95% من أهدافها (استناداً إلى ترجيح المؤشرات)، يليها اليونان (88%)، واليونان (76%)، والبنك الدولي (72%). وبصورة شاملة، كان أداء الوكالات في 2008 أقل

بدرجة طفيفة عما كان عليه الحال في 2007 ويرجع ذلك بدرجة كبيرة إلى عدم الوفاء بأهداف إزالة المواد المستنفدة للأوزون في المشروعات الفردية، وسرعة الإنجاز النهائي وتقديم تقارير إتمام المشروعات في التوقيت المناسب.

27- أشار اليونيب إلى أنه أنجز جميع مؤشرات الأداء بالنسبة لبرنامج المساعدة على الامتثال. وتلاحظ الأمانة أنه بينما كانت 295 من الأنشطة الواردة في خطة عام 2008، يبدو أن 264 نشاطا قد أنجز، ولم يتم إنجاز 16 نشاطا، وهناك غموض بالنسبة لـ 15 نشاطا.

28- واصل التقييم النوعي للوكالات المنفذة من جانب وحدات الأوزون الوطنية الإشارة إلى أداء مرض أو مرض للغاية في التقييمات الشاملة للسنة الثالثة على التوالي.

التوصيات

29- قد ترغب اللجنة التنفيذية في القيام بما يلي:

(أ) أن تحيط علما بما يلي:

- (1) تقييم أداء الوكالات المنفذة في ضوء خطط أعمالها لعام 2008 حسبما يرد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/58/16؛
- (2) التقييم الكمي لأداء الوكالات المنفذة لعام 2008 على مقياس 100 على النحو التالي: يوننديبي (76)، يونيب (88)، يونيدو (95)، والبنك الدولي (72)؛
- (3) أشار اليونيب بأنه أنجز بالكامل مؤشرات الأداء الموافق عليها في المقرر 7/48 بالنسبة لبرنامج المساعدة على الامتثال التابع له؛
- (4) أن الوكالات المنفذة (كندا، وفرنسا، وألمانيا، واليوننديبي، واليونيب، واليونيدو والبنك الدولي) حصلت على أداء مرض أو مرض للغاية في تقييمات الأداء النوعي من جانب وحدات الأوزون الوطنية في التقييمات الشاملة للأداء في عام 2008.

Annex I
PERCENTAGE OF TARGET ACHIEVED FOR
WEIGHTED INVESTMENT PROJECT PERFORMANCE BY AGENCY
(1996-2008)

UNDP	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
ODS phased out	24%	93%	100%	76%	41%	99%	92%	100%	79%	91%	85%	100%	86%
Funds disbursed	59%	100%	95%	90%	100%	95%	77%	64%	100%	96%	66%	76%	98%
Project completion reports				38%	93%	86%	87%	100%	97%	79%	30%	82%	74%
Distribution among countries				65%	61%	63%	58%	38%	72%	44%	75%	64%	66%
Value of projects approved	100%	100%		100%	80%	100%	99%	65%	73%	82%	83%	77%	100%
ODS to be phased out	74%	100%		100%	92%	96%	77%	44%	89%	70%	100%	100%	100%
Cost of project preparation (% of approvals)		4.4	3	2.7	2.7	1.1	2.54	1.6	3.61	1.44	0.54	3.58	1.5
Cost-effectiveness (\$/kg)		6.1	6.3	9.14	6.74	8.3	10.35	7.1	6.27	8.24	4.99	5.76	5.61
Speed of first disbursement (months)		13	13	12	13	12.84	12.8	12.8	12.91	12.9	13.0	13.1	13.2
Speed of completion (months)	24	29	29.5	32	33	33.6	32.7	32.4	32.41	32.9	33.6	33.9	33.8
Net emissions due to delays (ODP tonnes)				8,995	11,350	11,727	9,023	6,466	3,607	4,538	6,619	2,674	1,312
UNIDO	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
ODS phased out	73%	80%	100%	57%	70%	100%	100%	88%	100%	99%	100%	100%	84%
Funds disbursed	81%	88%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	91%
Project completion reports				83%	66%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Distribution among countries				83%	74%	89%	73%	78%	67%	79%	69%	75%	82%
Value of projects approved	99%	99%		100%	93%	99%	97%	68%	82%	100%	100%	92%	100%
ODS to be phased out	42%	85%		100%	72%	100%	100%	37%	89%	100%	47%	91%	100%
Cost of project preparation (% of approvals)		2.2	4.2	2.7	3.8	2.73	3.28	3.64	2.01	0.86	1.83	2.09	1.32
Cost-effectiveness (\$/kg)		6.11	6.27	7.78	6.71	5.67	7.28	9.79	3.58	3.10	7.13	6.51	9.34
Speed of first disbursement (months)		10	9	8	9	9.29	9.16	9.2	9.06	8.97	9.0	8.9	8.7
Speed of completion (months)	20	24	28	26	29	29.85	30.89	31.7	32.35	32.98	33.2	33.5	33.4
Net emissions due to delays (ODP tonnes)				4,667	5,899	5,727	5,960	3,503	13,035	1,481	3,864	4,470	3,431
World Bank	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
ODS phased out	32%	94%	100%	100%	100%	100%	100%	84%	100%	69%	31%	84%	47%
Funds disbursed	64%	77%	88%	97%	100%	74%	100%	100%	73%	100%	100%	100%	100%
Project completion reports				61%	98%	74%	100%	84%	84%	100%	84%	74%	69%
Distribution among countries				75%	79%	67%	79%	65%	71%	93%	79%	92%	77%
Value of projects approved	94%	87%		100%	75%	92%	100%	82%	94%	83%	87%	83%	93%
ODS to be phased out	34%	100%		100%	83%	72%	91%	65%	59%	100%	66%	93%	35%
Cost of project preparation (% of approvals)		2.9	2.7	2.9	5.5	1.26	0.43	0.64	0.16	0.39	0.4	0.02	0.59
Cost-effectiveness (\$/kg)		3.6	1.9	2.83	2.96	3.85	4.57	6.12	3.74	1.04	3.33	3.29	9.36
Speed of first disbursement (months)		26	26	25	25	25.33	26.28	26	26.02	25.7	25.3	25.0	24.8
Speed of completion (months)	37	34	40	37	39	40.09	41.35	41	40.88	40.7	40.3	40.2	39.8
Net emissions due to delays (ODP tonnes)				7,352	16,608	21,539	22,324	18,021	8,338	4,843	5,674	2,316	1,303

Annex II

PERCENTAGE OF TARGET ACHIEVED FOR FUNDS DISBURSED, SPEED OF FIRST DISBURSEMENT AND PROJECT COMPLETION FOR NON-INVESTMENT PROJECT PERFORMANCE BY AGENCY (1997-2008)

UNDP	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Funds Disbursed	100%	98%	100%	100%	93%	61%	100%	100%	100%	92%	100%	100%
Speed until first disbursement (months)	12	6	11	11.29	12	11.4	11	11.44	11.5	11.8	11.7	11.7
Speed until project completion (months)	31	24	33	34.16	36	34.7	35	35.36	35.4	36.6	37.3	37.1
UNEP	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Funds Disbursed	49%	100%	100%	100%	93%	93%	99%	54%	54%	51%	49%	64%
Speed until first disbursement (months)	5	3	5	6.33	6.87	7.3	7.6	8.49	8.4	8.4	8.7	9.0
Speed until project completion (months)	20	15	25	27.9	29.66	30.4	31	31.8	32.4	32.9	33.2	33.6
UNIDO	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Funds Disbursed	80%	100%	49%	100%	48%	89%	100%	100%	90%	80%	89%	69%
Speed until first disbursement (months)	7	6.5	6	8	9.15	9.85	9.4	9.34	8.9	9.8	10.2	10.6
Speed until project completion (months)	24	11	29	31	33.66	33.84	33.7	33.89	31.9	33.1	33.0	32.9
World Bank	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Funds Disbursed	100%	49%	35%	27%	12%	38%	100%	79%	100%	57%	59%	59%
Speed until first disbursement (months)	16	17	5	12	11.95	12.05	13.7	14.58	13.6	14.6	14.3	14.4
Speed until project completion (months)	28	32	26	30	29.24	28.85	30	30.39	31	31.5	31.1	30.7

Annex III

QUALITATIVE ASSESSMENT OF THE IMPLEMENTING AGENCIES BY THE NATIONAL OZONE UNITS

Category	Sub-category	Question	Data	Canada	France	Germany	World Bank	UNDP	UNEP	UNIDO	Grand Total	
IMPACT	General	Has cooperation with the implementing agency substantially contributed and added value to your work or organization in managing compliance in your country?	Highly Satisfactory	1	1	3	2	6	14	7	34	
			Satisfactory									
			Less Satisfactory		1	2	1	8	4	4	20	
			Unsatisfactory							1	1	
IMPACT	General	In the design and implementation of the project, has the implementing agency been striving to achieve sustainable results?	Highly Satisfactory	1		4	2	5	10	4	26	
			Satisfactory									
			Less Satisfactory		2	1	1	9	8	7	28	
			Unsatisfactory							1	1	
IMPACT	Overall	IMPACT (Overall Rating)	Highly Satisfactory	1		2	2	3	3	4	15	
			Satisfactory									
			Less Satisfactory		2	1		4	6	4	17	
			Unsatisfactory									
Implementing agency's response	General	Implementing agency's response	Highly Satisfactory									
			Satisfactory									
			Less Satisfactory									
			Unsatisfactory									
Implementing agency's response	General	Implementing agency's response	Highly Satisfactory									
			Satisfactory									
			Less Satisfactory									
			Unsatisfactory									

Category	Sub-category	Question	Data	Canada	France	Germany	World Bank	UNDP	UNEP	UNIDO	Grand Total
Narrative Rating	General	Narrative Rating	Highly Satisfactory Satisfactory Less Satisfactory Unsatisfactory								
ORGANIZATION AND COOPERATION	General	Did cooperation with the staff of the implementing agency take place in an atmosphere of mutual understanding?	Highly Satisfactory Satisfactory Less Satisfactory Unsatisfactory		1	3	3	7	16	7	37
					1	2		7	2	4	16
						1				1	2
ORGANIZATION AND COOPERATION	General	Did the implementing agency clearly explain its work plan and division of tasks?	Highly Satisfactory Satisfactory Less Satisfactory Unsatisfactory	1	2	4	2	4	11	3	27
						2	1	9	7	7	26
ORGANIZATION AND COOPERATION	General	Did the implementing agency sufficiently control and monitor the delivery of consultant services?	Highly Satisfactory Satisfactory Less Satisfactory Unsatisfactory	1		4		5	9	3	22
					2	1	1	7	7	8	26
ORGANIZATION AND COOPERATION	General	Did the responsible staff of the implementing agency communicate sufficiently and help to avoid misunderstanding?	Highly Satisfactory Satisfactory Less Satisfactory Unsatisfactory	1	1	4	3	7	13	6	35
					1			5	5	4	15
						1		1		1	3
ORGANIZATION AND COOPERATION	General	Has the use of funds been directed effectively to reach the targets and was it agreed between the national ozone unit and the implementing agency?	Highly Satisfactory			4	2	8	12	5	31

Category	Sub-category	Question	Data	Canada	France	Germany	World Bank	UNDP	UNEP	UNIDO	Grand Total
			Satisfactory		2	1		5	6	4	18
			Less Satisfactory			1		1		2	4
			Unsatisfactory								
ORGANIZATION AND COOPERATION	General	If there was a lead agency for a multi-agency project, did it coordinate the activities of the other implementing agencies satisfactorily?	Highly Satisfactory			1		5	3	2	11
			Satisfactory		1	1	1	7	6	3	19
			Less Satisfactory								
			Unsatisfactory								
ORGANIZATION AND COOPERATION	General	Was active involvement of the national ozone unit ensured in project (Development)?	Highly Satisfactory	1		5	3	8	15	7	39
			Satisfactory		2	1		5	2	5	15
			Less Satisfactory					1	1		2
			Unsatisfactory								
ORGANIZATION AND COOPERATION	General	Was active involvement of the national ozone unit ensured in project (Identification)?	Highly Satisfactory	1		4	3	8	14	6	36
			Satisfactory		2	1		5	3	6	17
			Less Satisfactory								
			Unsatisfactory					1	1		2
ORGANIZATION AND COOPERATION	General	Was active involvement of the national ozone unit ensured in project (Implementation)?	Highly Satisfactory	1		3	3	7	15	7	36
			Satisfactory		2	2		6	3	5	18
			Less Satisfactory								
			Unsatisfactory								
ORGANIZATION AND COOPERATION	General	Were the required services of the implementing agency delivered in time?	Highly Satisfactory	1		5	1	6	8	2	23
			Satisfactory		1		2	5	10	6	24
			Less Satisfactory		1	1		3		3	8
			Unsatisfactory								
ORGANIZATION AND COOPERATION	Overall	ORGANIZATION AND COOPERATION (Overall Rating)	Highly Satisfactory	1		2	2	5	4	1	15

Category	Sub-category	Question	Data	Canada	France	Germany	World Bank	UNDP	UNEP	UNIDO	Grand Total
			Satisfactory Less Satisfactory Unsatisfactory		2	1		2	4	3	12
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	General	Did project partners receive sufficient technical advice and/or assistance in their decision-making on technology?	Highly Satisfactory	1		3	1	4	5	4	18
			Satisfactory Less Satisfactory Unsatisfactory		2	2	2	7 2	9 1	6	28 3
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	General	Did the agency give sufficient consideration to training aspects within funding limits?	Highly Satisfactory	1		4	2	7	12	3	29
			Satisfactory Less Satisfactory Unsatisfactory		2	1		7	5	7	22
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	General	Do you feel that you have received sufficient support in building capacities for the national implementation of the project (within the funding limitations)?	Highly Satisfactory	1		3	2	5	11	4	26
			Satisfactory Less Satisfactory Unsatisfactory		1 1	2	1	8 1	6	6 2	24 4
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	General	Has the acquisition of services and equipment been successfully administered, contracted and its delivery monitored?	Highly Satisfactory	1		4	1	4	8	2	20
			Satisfactory Less Satisfactory Unsatisfactory		2	1		8	4	4 2	19 2
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	General	In case of need, was trouble-shooting by the agency quick and in direct response to your needs?	Highly Satisfactory	1		3	3	4	9	3	23
			Satisfactory		2	2		7	7	4	22

Category	Sub-category	Question	Data	Canada	France	Germany	World Bank	UNDP	UNEP	UNIDO	Grand Total
			Less Satisfactory Unsatisfactory					1		1	2
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	General	Was the selection and competence of consultants provided by the agency satisfactory?	Highly Satisfactory	1		2	1	7	5	3	19
			Satisfactory Less Satisfactory Unsatisfactory		2	1		5	9	8	25
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	General	Were project partners and stakeholders encouraged by the implementing agency to participate positively in decision-making and design of activities?	Highly Satisfactory	1	1	4	2	7	9	4	28
			Satisfactory Less Satisfactory Unsatisfactory		1	1	1	6	6	5 1	20 1
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	Investment projects	Has the agency been effective and met the expectations of stakeholders in providing technical advice, training and commissioning?	Highly Satisfactory	1		1		3	4	3	12
			Satisfactory Less Satisfactory Unsatisfactory		2	3		10	6	5 2	26 2
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	Investment projects	Has the agency been responsive in addressing any technical difficulties that may have been encountered subsequent to the provision of non-ODS technology?	Highly Satisfactory	1		1		3	4	1	10
			Satisfactory Less Satisfactory Unsatisfactory		2	1		7 2	4 1	6 2	20 5
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	Investment projects	Investment projects	Highly Satisfactory Satisfactory								

Category	Sub-category	Question	Data	Canada	France	Germany	World Bank	UNDP	UNEP	UNIDO	Grand Total
			Less Satisfactory Unsatisfactory								
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	National phase-out plans:	Has support for the distribution of equipment been adequate?	Highly Satisfactory	1		1	1	3	4	1	11
			Satisfactory		2	3		8	3	7	23
			Less Satisfactory					1	1		2
			Unsatisfactory								
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	National phase-out plans:	Has support to identify policy issues related to implementation been adequate?	Highly Satisfactory	1		2	1	4	10	1	19
			Satisfactory		2	3	2	5	3	7	22
			Less Satisfactory					3	2	3	8
			Unsatisfactory								
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	National phase-out plans:	Has technical advice on equipment specifications been adequate?	Highly Satisfactory	1		2	1	3	4	3	14
			Satisfactory		2	2		8	5	6	23
			Less Satisfactory					1	2	1	4
			Unsatisfactory								
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	National phase-out plans:	Has the technical advice or training that was provided been effective?	Highly Satisfactory	1		4	2	6	8	3	24
			Satisfactory		2	1		5	5	5	18
			Less Satisfactory					1	1	1	3
			Unsatisfactory								
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	National phase-out plans:	National phase-out plans:	Highly Satisfactory								
			Satisfactory								
			Less Satisfactory								
			Unsatisfactory								
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	National phase-out plans:	Were proposed implementation strategies adequate?	Highly Satisfactory	1		2	2	5	9	3	22
			Satisfactory		2	1	1	4	5	6	19
			Less Satisfactory					2	1	2	5
			Unsatisfactory								

Category	Sub-category	Question	Data	Canada	France	Germany	World Bank	UNDP	UNEP	UNIDO	Grand Total
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	Regulatory assistance projects:	Were the regulations that were proposed by the agency (Adapted to local circumstances)?	Highly Satisfactory			1		1	3	2	7
			Satisfactory		2	2	7	11	6	28	
			Less Satisfactory				1		1	2	
			Unsatisfactory								
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	Regulatory assistance projects:	Were the regulations that were proposed by the agency (Applicable)?	Highly Satisfactory			1		2	4	3	10
			Satisfactory		1	2	6	8	6	23	
			Less Satisfactory								
			Unsatisfactory								
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	Regulatory assistance projects:	Were the regulations that were proposed by the agency (Enforceable)?	Highly Satisfactory					2	3	2	7
			Satisfactory		1	3	5	7	6	22	
			Less Satisfactory				1	1		2	
			Unsatisfactory								
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	Training projects:	Training projects:	Highly Satisfactory								
			Satisfactory								
			Less Satisfactory								
			Unsatisfactory								
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	Training projects:	Was the quality of the training provided satisfactory?	Highly Satisfactory	1		3	1	4	6	4	19
			Satisfactory		2	2	1	8	8	6	27
			Less Satisfactory								
			Unsatisfactory								
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	Training projects:	Was the training designed so that those trained would be likely to use the skills taught?	Highly Satisfactory	1		4	1	4	8	4	22
			Satisfactory		1	1	1	8	8	5	24
			Less Satisfactory		1			1		1	3
			Unsatisfactory								
TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING	Overall	TECHNICAL ASSISTANCE/TRAINING (Overall Rating)	Highly Satisfactory	1		3	2	3	3	2	14

Category	Sub-category	Question	Data	Canada	France	Germany	World Bank	UNDP	UNEP	UNIDO	Grand Total
			Satisfactory		2	1		4	7	3	17
			Less Satisfactory								
			Unsatisfactory								
